

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 71 (1953)  
**Heft:** 36

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

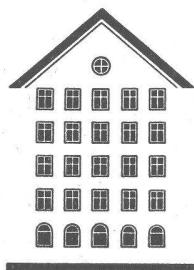
# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## Fenster

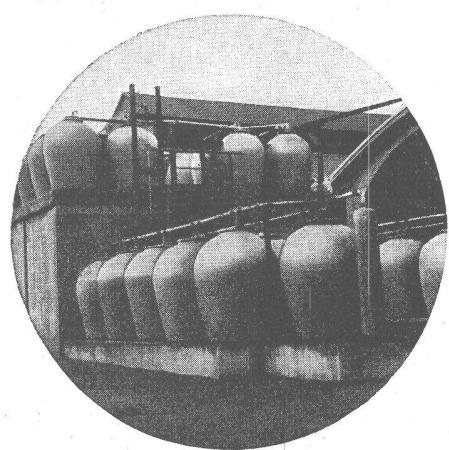


## Kiefer Zürich

### Tiefbohr- und Baugesellschaft A.-G. Zürich-Bern

#### Grundwasserfassungen • Schnellfilter System „Peter“

Sondierbohrungen - Entnahme ungestörter Bodenproben - Bohr-Pressbetonpfähle  
Kernbohrungen im Fels - Injektionen - Druckluft-Arbeiten



#### STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste  
chemische Beanspruchung

Embrachit für rasche Wärmewechsel

Thermosil speziell wärmeleitend

Embrit für Elektro-Isolierkörper und  
hohe mechanische BeanspruchungKanalisations-Steinzeug für Bau-  
gewerbe und Landwirtschaft

#### Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie  
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21



## Schindler-Aufzüge

#### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

#### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.—	33.—	36.—
		16.50 18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPFL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

#### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annnoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

#### INHALT

Lüftungsentwurf für den Wagenburgtunnel in Stuttgart. Von H. H. Kress . . . . .	521*
Bestimmung des Tageslicht-Faktors. Von E. Wührmann . . . . .	526
Schifferhaus an der Treib. Von W. Jegher . . . . .	527*
Internat. astronautischer Kongress	528

#### NEKROLOGE

A. Moser, H. J. Hofmann, E. Eberhard, H. Matti . . . . .	529*
--	------

#### MITTEILUNGEN

BBC-Gasturbinen. «Arbeitsablauf und Materialfluss im Betrieb». Sicherheit bei der Arbeit. Stahlbrücke über den York-Fluss. VDI-Tagung «Verfahrenstechnik». Staudamm Castelletto. «Das neue Schulhaus» . . . . .	530
---	-----

#### BUCHBESPRECHUNGEN

Materialtechnische Grundlagen und Probleme des Eisenbetons, von M. Ros . . . . .	530
Deutscher Baukalender 1952, von H. P. Eckart. Handbuch des Bauwesens. Hochbaukonstruktionen, von R. John. Nozioni sulla stabilità dell'equilibrio elastico, di O. Belluzzi. Diagrammes enthalpie-entropie, par P. Chambadal. Decham-Monographien . . . . .	531
Jahrbuch des Eisenbahnwesens, von B. Stumpf. Neuerscheinungen . . . . .	531

#### WETTBEWERBE

Gemeindehaus mit Post in Gams. Schulhaus Tannegg Baden. Gestaltung des Zentrums Köniz-Liebefeld. Kantonsschule in Wetzikon. Kantonsschule in Zürich 2. Strandbad Kreuzlingen . . . . .	532
--	-----



**Beste Isolation**

Wärmeleitzahl 0,035

**leichtes Transportgewicht**

3 kg per m<sup>2</sup> Isolation

**billiger Preis . . .**

diese 3 Eigenschaften waren auch  
beim Schulhaus-Erweiterungsbau  
der Berggemeinde Nufenen  
(Arch. Simmen & Keller) ausschlag-  
gebend für die Wahl von

**Flums** **Steinwolle**

Prospekt und Muster auf Anfrage

**Schmelzwerk Spoerry, Flums Tel. (085) 83148**



# Das Schweizerische Bau-Adressbuch

## Ende Oktober neu

Der Schweizerische Ingenieur- und Architekten-Verein und der Schweizerische Baumeister-Verband wirken mit bei der gründlichen Revision des Adressenmaterials.

Man findet im Schweizerischen Bau-Adressbuch mühe-los und rasch die Behörden, Berufe und Branchen, die mit dem Baugewerbe, der Maschinen- und Elektro-industrie im Zusammenhang stehen. Dem Architekten, Ingenieur und Unternehmer hilft es, rationell zu planen und zweckmässig zu disponieren. — Bestellen Sie sofort! Sie erhalten in diesem Falle das Buch zu Fr. 11.50 statt zu Fr. 21.90!

**Bestellung** an Mosse-Annnoncen AG, Limmatquai 94, Zürich  
Bitte ausschneiden, zu unterschreiben und in ein Kuvert zu stecken

Liefern Sie nach Erscheinen 1 Schweizerisches Bau-Adressbuch 1953  
zum Subskriptionspreis von Fr. 11.50. Verkaufspreis ab 15. September  
Fr. 21.90.

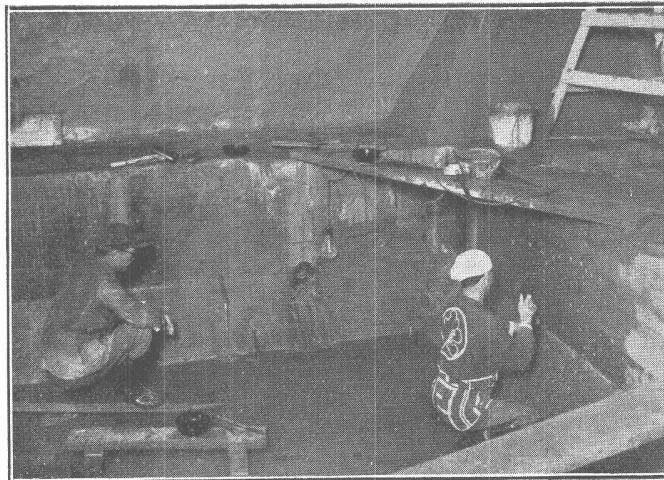
Unterschrift und Adresse: \_\_\_\_\_

# SIKA-Produkte in aller Welt

## Japan

Einheimische Arbeiter bei Abdichtungsarbeiten gegen Grundwasser mit SIKA

## SIKA- Grundwasserisolierungen



## Kaspar Winkler & Co.

Fabrik für chemische Baustoffe

Tel. 52 53 43

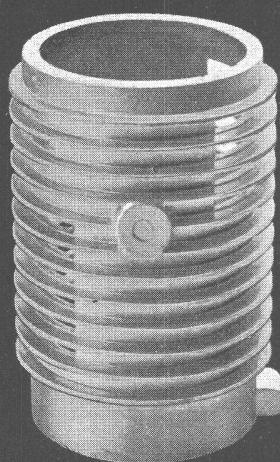
Zürich 48

LM 113/1

+GF+

## LEICHTMETALLGUSS

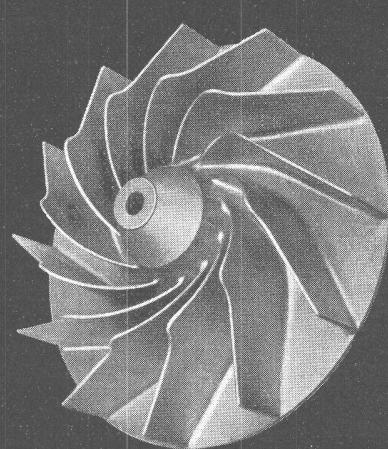
1



1

Beleuchtungsrohr  
Aluminium-Pressguss  
Gewicht 350 gr.

2



2

Ventilatorrad  
Anticorodal-Kokillenguss  
Ø 33 cm Gew. 3 kg

## SANDGUSS - KOKILLENGUSS - PRESSGUSS

ALUMINIUM      sauber - präzis - gesund  
MAGNESIUM      Fachmännische Beratung

Verlangen Sie unsere Prospekte

Telephon (053) 5 60 31 / 5 70 31

**Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen**

# Klima-Anlagen

STÄFA

Fragen Sie die

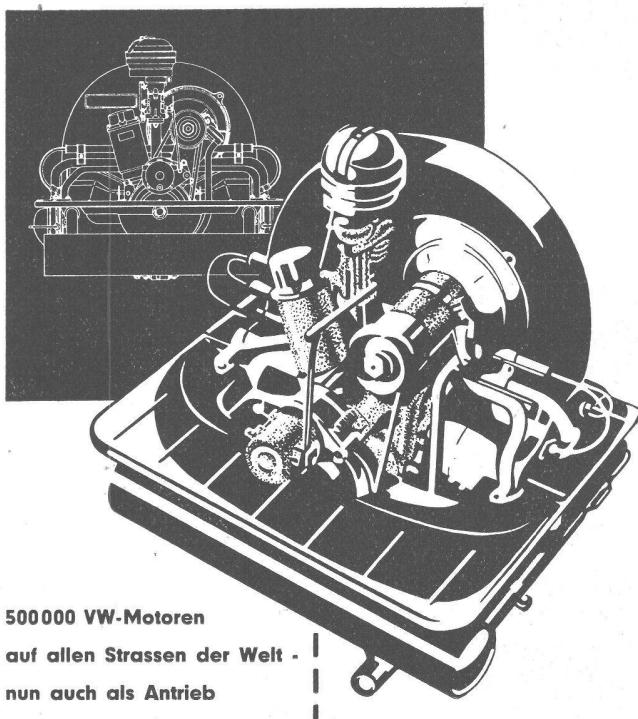
**VENTILATOR AG. STÄFA**

Spezialisiert seit 1890

Tel. (051) 93 01 36

34.  
**NATIONALE  
MESSE**  
COMPTOIR SUISSE  
12.-27. SEPTEMBER 1953  
**LAUSANNE**

EINFACHE BILLETE AUCH FÜR DIE RÜCKFAHRT GÜLTIG



500000 VW-Motoren  
auf allen Strassen der Welt -  
nun auch als Antrieb  
einer Vielzahl industrieller  
Maschinen und Geräte ...



AUTOMOBIL- UND MOTOREN-AG. SCHINZNACH-BAD

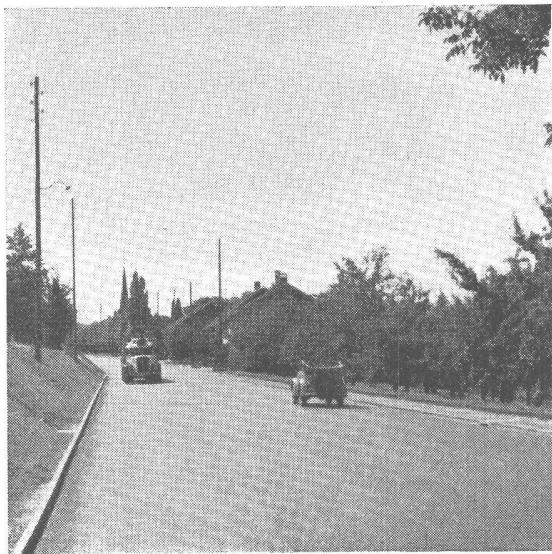


**Industrie-Motor**

Tiefbauunternehmung  
**Gebrüder Meier AG.**  
Brugg und Olten

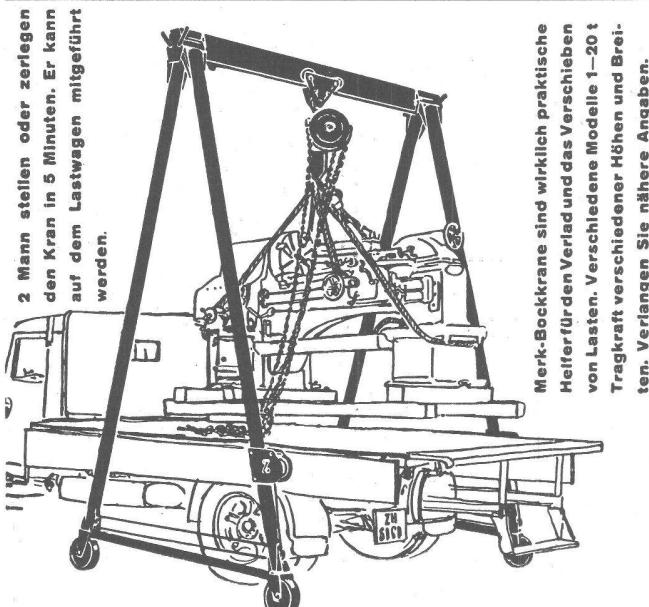
Sondierbohrungen  
Grundwasserfassungen  
Wasserversorgungsanlagen

Ueber 60jährige Erfahrungen



***Stuag***  
**Schweiz. Strassenbau- und  
Tiefbau-Unternehmung A.G.**

**Zerlegbare Bock-Krane!**  
**MERK**



**HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik, DIETIKON-ZÜRICH**  
TELEPHON (051) 91 91 21



Wir bringen ein komplettes Sortiment der kuranten Armaturen in Glas, Porzellan, Majolika, Bakelite, um unserer Kundschaft auch hierin zu dienen. Verlangen Sie «Glasleuchtenkatalog» Nr. 323.

Auch im Keller, Treppenhaus, Küche und Badezimmer rücken Sie alles

**ins rechte Licht**  
durch



Aluminium-Licht AG Zürich  
Uraniastr. 16 Tel. (051) 23 77 33

MD

**EMULTAR**  
**Oberflächen- u. Korrosionsschutzmittel**

auf Steinkohlenteerweichpech - Basis.

**Wasser-, öl- und benzinfester Schutzanstrich, Kälte- und hitzebeständig, fliesst nicht!** Beständig gegen die meisten Säuren. Einwandfreie Haftung auf jeder Art Oberfläche, einschliesslich Glas und Holz. Generalvertretung:

**DR. H. HAEGLER + ZÜRICH 1/22**  
Tel. (051) 27 26 14 - Nüscherstrasse 44

*Der Welt grösste*

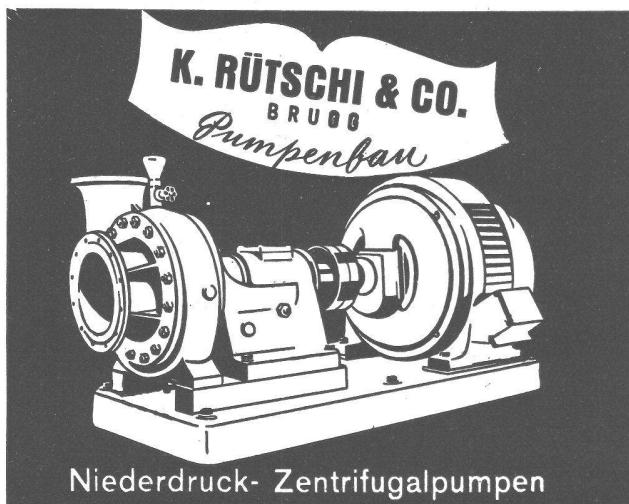
# BAU-AUSSTELLUNG

18. NOV. - 2. DEZ. 1953

OLYMPIA, LONDON

Sie finden in der Ausstellung die umfassendste Darstellung von Materialien und Arbeitsmethoden, von Werkanlagen und Fabrikeinrichtungen der Bauindustrie. Besonders interessante Gruppen umfassen vorgespannten Beton, vorfabrizierte Häuser, Schulen usw. - Besucher sind herzlich willkommen. - Auskünfte und Eintrittskarten durch:

THE BUILDING TRADES EXHIBITION LTD., 4, VERNON PLACE, LONDON, W.C.1



## Austrocknungen von

Neu- und Umbauten in kürzester Frist

Trocknungsmaschinen  
Trocknungsöfen  
Elektro-Fleckentrockner  
Exsikkatoren  
Infrarot-Trockenstrahler

Max Roth-Kippe & Co., Zürich 45

Bauaustrocknungen Ueberbergstrasse 191 Tel. 33 15 35



## Fenster

vorteilhaft durch

FENSTERFABRIK ALBISRIEDEN AG.

ZÜRICH 9/47 Fellenbergweg 15 Tel. 52 11 45



## EISENBETON-TANKS SYSTEM BORSARI

FÜR HEIZ- UND DIESELÖL, BENZIN

STEHEN SEIT ÜBER 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM BETRIEB

KEIN KORRODIEREN KEIN ROSTEN KEIN UNTERHALT

## BORSARI - TANKANLAGEN

FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

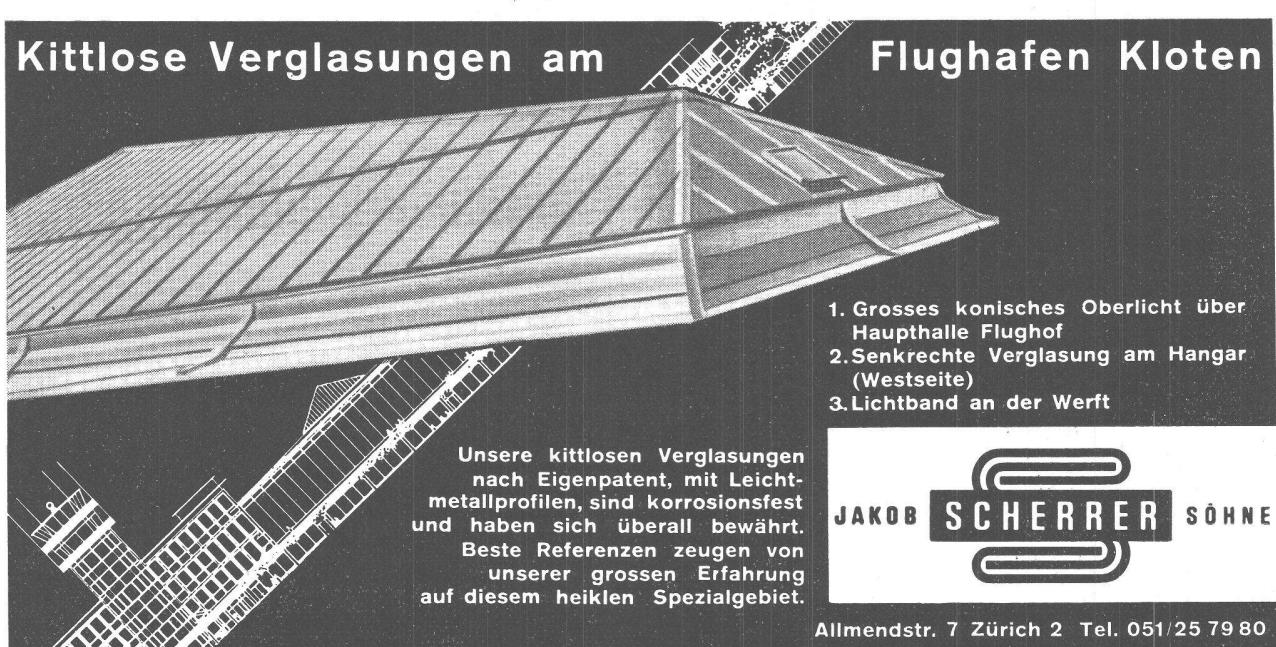
TEL. (051) 24 96 18

BORSARI & CO. ZOLLIKON - ZÜRICH

GEGR. 1873

## Kittlose Verglasungen am

## Flughafen Kloten



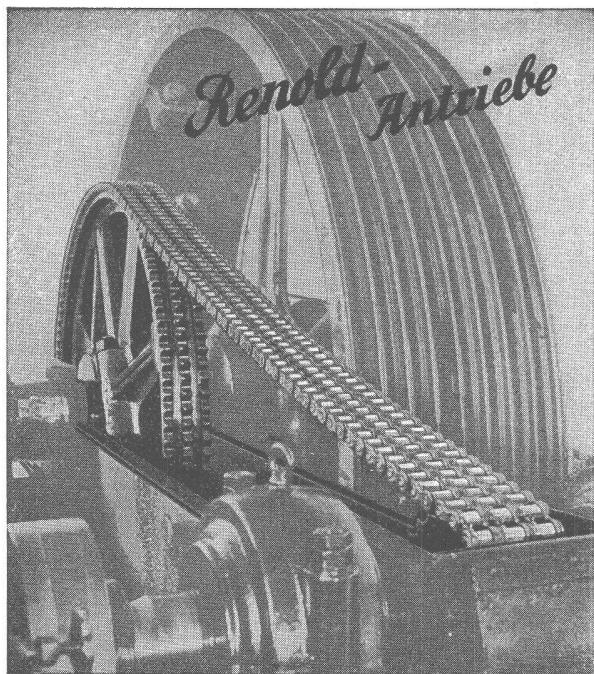
Unsere kittlosen Verglasungen nach Eigenpatent, mit Leichtmetallprofilen, sind korrosionsfest und haben sich überall bewährt. Beste Referenzen zeugen von unserer grossen Erfahrung auf diesem heiklen Spezialgebiet.

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Allmendstr. 7 Zürich 2 Tel. 051/25 79 80

## RENOLD-ANTRIEBE

komplett, normalisiert



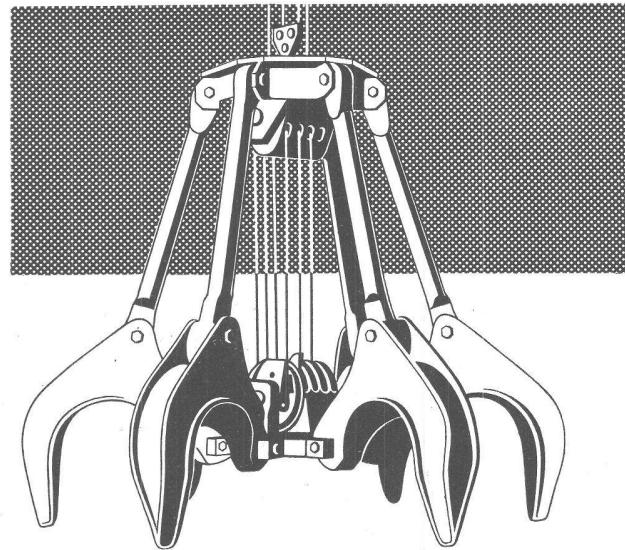
für längste Lebensdauer  
störungsfreien Betrieb  
ruhigen Lauf

kurze Achsdistanzen  
kleinste Breiten  
hoher Wirkungsgrad

Ab Lager:

**W. EMIL KUNZ ★ ZÜRICH 27**

Gotthardstrasse 21 - Telephon (051) 25 29 10



**Demag Greifer**  
für alle Massengüter

Für jeden Kran und jede Fördermenge gibt es die zweckmässigen Demag Greifer. Ihre Merkmale sind: schwere, robuste Konstruktion, tiefe Schwerpunktlage, große Greifweite, günstige Grabkurve. Ihre äussere Formgebung ist das Ergebnis jahrzehntelanger Erfahrung. Alle Teile sind aus hochwertigem Stahl im Gesenk geschmiedet. Verlangen Sie Auskunft und Prospekte durch

Als weitere Spezialitäten baut die Demag:

Elektroüge  
Laufkranne  
Hängekranne  
Lastwagen  
Montagewinden  
Bremsmotoren  
Bagger  
Kompressoren  
Rammhämmer  
Pfähлизieher

**DEMAG**

**HANS FEHR, ZÜRICH**

Ingenieurbüro, Bahnhofstrasse 57, Tel. 23 25 44

*Holz, das mit Arbozol gepräkt,  
ist pilz immun und wurm geschützt!*

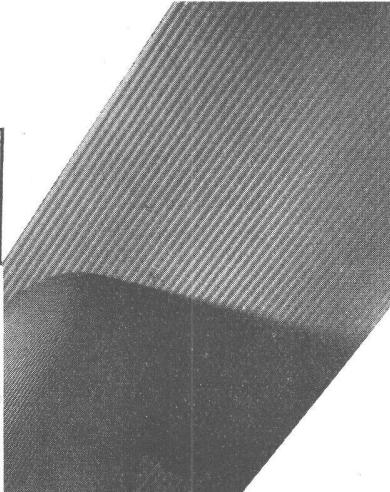
A. BENZ & CIE Holzkonserverierung Albisstr. 28 Zürich 2/38 Tel. (051) 45 17 72

# Stahlhochbau

GC



Geilinger & Co. Winterthur



## Holzfaserplatten

ein Spitzenprodukt der Firma Capuana, Milano

wirken dekorativ

sind biegefähig

Alleinverkaufsrecht f. d. Schweiz:

**Mitoflex** AG. Oberrieden-ZH

### Karbolineum- und Leinöl-Anstriche verursachen oft Trockenfäule!

Als das Bauholz noch durchweg lufttrocken verarbeitet wurde, konnte man ohne Bedenken holzabschliessende Anstriche mit Karbolineum, Leinöl und Oelfarbe vornehmen. Da **heute** jedoch Bauholz in den wenigsten Fällen lufttrocken zur Verwendung gelangt, verträgt es eine die Atmung verhindernde Behandlung nicht mehr. Den **neuen Verhältnissen** in der Holzbereitstellung müssen **neue Holzschutzmittel** gegenübergestellt werden.

Die DDT-aktiven ARBEZOL-Erzeugnisse haben diese Aufgabe gelöst!

Zur vorbeugenden Konservierung gegen Wurm und Fäulnis

von Bauholz verwende man BAUHOLZ-ARBEZOL und

von Schreinerarbeiten ARBEZOL-SUPER\*.

Für die **vertilgende** Bekämpfung tierischer und pflanzlicher Holzschädlinge verfügen wir über Spezialpräparate. Unsere Spezialisten beraten Sie gerne.

\* ARBEZOL-SUPER vermindert zudem das Wachsen, Schwinden und Werfen des Holzes um 60 bis 70 %.

**A. Benz & Cie., Zürich 2/38**

Albisstrasse 28

Tel. (051) 45 15 18

ARBEZOL-Holzschutzmittel  
Hausschwamm-Sanierungen